



Discursive Portrait of the President of Argentina Javier Milei

Andrei A. Tereshchuk

The Herzen State Pedagogical University of Russia;
Moyka emb., 48, St. Petersburg, 191186, Russia

Abstract. The article creates a discursive portrait of the President of Argentina Javier Milei. The politician is distinguished by eccentric behavior, and his speeches are characterized by a high degree of emotionality. The article analyzes the texts of 86 speeches of J. Milei for the period from December 10, 2023 to December 10, 2024, that is, during the first year of his tenure as President of Argentina. A review of scientific publications dedicated to the discourse of J. Milei and his supporters is given. A number of lexical units used by J. Milei to create the image of an “enemy” and an “ally” are highlighted. The Argentine politician considers the Peronists and Socialists as his opponents, in relation to whom he uses such lexemes as “casta”, “siniestros”, “sátrapas”, etc. Politicians who are ideologically close to J. Milei are such personalities as the US President D. Trump and the leader of the Spanish party “Vox” S. Abascal. It is shown how J. Milei copies the discursive practices of these political figures. The use of historical precedents in the discourse of the President of Argentina is considered. The analyzed texts are dominated by references to the period of the late 19th – early 20th centuries. This era is perceived by the head of state as the “golden age” of Argentina. The article analyzes J. Milei’s use of colloquial vocabulary, including a number of lexical units characteristic of the colloquial-lowered register of Rioplatense Spanish (for example, “berretada”, “chanta”, “ñoqui”). The analysis is conducted of the politician’s use of the formula “¡Viva la libertad, carajo!” at the end of his speeches. Although this formula is often perceived in the media as the most striking feature of J. Milei’s discursive portrait, the study shows that it is recorded in only 55 of the 86 analyzed texts.

Keywords: Milei, Argentina, Spanish language, discursive portrait, political discourse, lexicology, populism

For citation: Tereshchuk A.A. (2025). Discursive Portrait of the President of Argentina Javier Milei, *Linguistics & Polyglot Studies*, 11(4), pp. 65–77. <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2025-4-45-65-77>

Дискурсивный портрет президента Аргентины Хавьера Милея

А.А. Терещук

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена,
191186, Россия, Санкт-Петербург, наб. реки Мойки, д. 48

Аннотация. В статье делается попытка создать дискурсивный портрет президента Аргентины с 2023 года Хавьера Милея. Политик, позиционирующий себя как либертарианец, отличается эксцентричным поведением, а для его выступлений характерна высокая степень эмоциональности. В статье анализируются тексты 86 выступлений Х. Милея за период с 10 декабря 2023 года по 10 декабря 2024 года, то есть за первый год его пребывания на посту президента Аргентины. Делается обзор научных публикаций, посвящённых дискурсу Х. Милея и его сторонников. Выделяется ряд лексических единиц, употребляемых Х. Милеем для создания образа «врага» и «союзника», то есть идеологических противников и единомышленников. В качестве своих оппонентов аргентинский политик рассматривает перонистов и социалистов, по отношению к которым употребляет такие лексемы, как «casta», «siniestros», «sátrapas» и др. Идеологически близкими Х. Милею политиками являются такие персоналии, как президент США Д. Трамп и лидер испанской партии «Vox» С. Абаскаль. Показывается, как Х. Милей копирует дискурсивные практики данных политических деятелей. Рассматривается использование исторических прецедентов в дискурсе президента Аргентины. Хотя в некоторых исследованиях акцентируется внимание на попытках Х. Милея реинтерпретировать историю военной диктатуры в Аргентине в 1976–1983 гг., в проанализированных текстах преобладают ссылки на период конца XIX – начала XX вв. Данная эпоха воспринимается главой государства как «золотой век» Аргентины. Анализируется употребление Х. Милеем разговорной лексики, в том числе ряда лексических единиц, характерных для разговорно-сниженного регистра аргентинского национального варианта испанского языка (например, «berretada», «chanta», «ñoqui»). Проводится анализ употребления политиком формулы «¡Viva la libertad, carajo!» в завершении выступлений. Хотя в СМИ данная формула часто воспринимается как наиболее яркая особенность речевого портрета Х. Милея, проведённое исследование демонстрирует, что она фиксируется только в 55 из 86 проанализированных текстов.

Ключевые слова: Милей, Аргентина, испанский язык, дискурсивный портрет, политический дискурс, лексикология, популизм

Для цитирования: Терещук А.А. (2025). Дискурсивный портрет президента Аргентины Хавьера Милея. *Филологические науки в МГИМО*. 11(4), С. 65–77. <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2025-4-45-65-77>

Введение

10 декабря 2023 года новым президентом Аргентины стал представитель альянса «Свобода наступает» («La Libertad avanza») Хавьер Милей. В аргентинской политической системе фигура президента играет важную роль: глава государства непосредственно возглавляет правительство, определяет внешнюю и внутреннюю политику, является верховным главнокомандующим вооружёнными силами [21, с. 42]. Х. Милей предложил провести целую серию радикальных экономических реформ, которые включают в себя приватизацию государственных компаний и резкое сокращение бюджета [11, с. 14]. Закономерно, что деятельность нового президента, позиционирующего себя как либертарианца и анархо-капиталиста и отличающегося «крайне экстравагантным поведением и внешним видом, а также агрессивным стилем выступлений» [5, с. 223], вызывает интерес у специалистов самого разного профиля не только из Аргентины, но и из других стран мира. Как пишет П. Стефанони, «este economista excéntrico, junto con diversos influencers... fueron dando forma a una subcultura de derecha con atractivo entre posadolescentes» («этот эксцентричный экономист вместе с некоторыми блогерами... сформировали особую правую субкультуру, особенно притягательную для людей, недавно вышедших из подросткового возраста») [34, р. 26].

В 2023–2024 гг. был опубликован ряд научных статей, посвящённых анализу выступлений Х. Милея. Основное внимание исследователей привлекло содержание речей аргентинского президента и их интерпретация с позиций политологии; в то же время комплексного дискурсивного анализа его текстов до сих пор не проводилось. В некоторых публикациях были отмечены отдельные языковые особенности речи главы государства. Исследователи выделили несколько лексем, которые Х. Милей употребляет по отношению к своим политическим противникам [23, р. 8], [24, р. 77, р. 83]; провели параллели между дискурсом президента Аргентины и другими разновидностями правого дискурса [22, р. 14]; проанализировали использование метафор и эмоционально окрашенной лексики в дискурсе Х. Милея и его сторонников [25], [33].

Политический дискурс Х. Милея часто определяют как «популистский» [17, с. 39]; в публикациях на испанском языке также используется термин «antipolítica» («антиполитика») [22, р. 16], [23, р. 3], [28, р. 11]. В современном языке словом «популизм» обозначают самые разные явления, и, как указывает Х. Рамос-Гонсалес, иногда оказывается сложным «to shed light on what is and what is not populism» («пролить свет на то, что является популизмом, а что нет») [31, р. 3]. Популизм иногда определяется как «линия политической деятельности, для которой характерна апелляция к настроениям широких масс, ориентированная на завоевание их признания и поддержки, часто с помощью упрощённых, реально не выполнимых лозунгов и требований» [13, с. 106]. Другие исследователи, давая определение этому феномену, акцентируют внимание не на «упрощённом» характере лозунгов, а на манихейском взгляде на мир, в соответствии с которым общество чётко делится на «добро» и «зло», причём последнее обычно выражено «оторванной от народа» элитой [27, р. 4]. Хотя популизм в Аргентине традиционно был левым, дискурс Х. Милея может быть отнесён к правому популизму и, таким образом, он представляет собой новое явление в аргентинской политической коммуникации [17, с. 40]. Как известно, правый популизм характеризуется «ориентацией на националистические настроения, поддержку культурной идентичности, укрепление закона и порядка» [6, с. 25]. Как было отмечено аргентинскими исследователями, дискурс Х. Милея интегрировал некоторые классические положения правых консерваторов (в частности, критику феминизма) и радикальные идеи защиты рыночной экономики (вплоть до прозвучавшего предложения легализовать торговлю человеческими органами) [22, р. 14].

Обращение к анализу политического дискурса альянса «Свобода наступает» представляет интерес не только для изучения современного популизма, но и для рассмотрения деятельности новых властей Аргентины с позиций политологии. Как пишет М. В. Ларионова, язык определяет политическую реальность, и «превращается тем самым в субъект действительности» [9, с. 390]. В качестве субъекта действительности он, как подчёркивал М. Эдельман, «not simply an instrument for describing events but itself a part of events, shaping their meaning and helping to shape the political

roles officials and the general public play» («не просто служит инструментом для описания событий, но является их элементом, определяет их значение и помогает сформировать политические роли, которые играют официальные лица и широкая публика») [26, р. 4]. Исходя из той роли, которую язык играет в политической коммуникации, Т. ван Дейк пишет о политическом дискурсе как о «a prominent way of doing politics» («заметном способе занятий политикой») [35, р. 18]. В аналогичном ключе высказывался и известный аргентинский политолог Э. Лаклау, который ставил знак равенства между политикой и дискурсом [29].

Важную роль в политической коммуникации играет фигура лидера. Как известно, любой крупный политический деятель использует собственный идиостиль, который характеризуется употреблением определённых лексем и идеологием, обращением к специфическим коммуникативным тактикам и стратегиям и др. Описание этих индивидуальных особенностей человека в области коммуникации является его речевым портретом [7, с. 481].

Исследование

В настоящей статье мы обращаемся к анализу дискурсивного портрета Х. Милея на материале текстов его выступлений в течение первого года его президентского срока. Таким образом, временные рамки исследования: 10 декабря 2023 года – 10 декабря 2024 года. Материалом для изучения стали тексты всех официальных выступлений Х. Милея за данный период; они размещены на официальном сайте администрации президента Аргентины¹. Всего было проанализировано 86 выступлений Х. Милея. При цитировании мы указываем дату произнесения речи и её официальное название. Для уточнения лексического значения приводимых примеров использовался Словарь Королевской академии испанского языка («Diccionario de la lengua española»).

Используя методы дискурсивного, лингвопрагматического и семантического анализа, мы создаём дискурсивный портрет Х. Милея. Естественно, создание исчерпывающего описания идиостиля политика на всех языковых уровнях потребовало бы написания целой научной монографии, поэтому мы обращаемся к рассмотрению отдельных ярких черт дискурсивного портрета президента Аргентины. В первую очередь мы анализируем лексико-семантические особенности создания образа противника в выступлениях Х. Милея. Агональная функция играет важную роль в политической коммуникации, а дискредитация оппонента в политическом дискурсе служит для продвижения своих идеологических ценностей и акцентирования внимания на собственных достоинствах [1, с. 123]. Кроме того, мы анализируем то, как Х. Милей характеризует своих единомышленников и политических союзников. Отдельного внимания заслуживает рассмотрение использования политиком разговорной лексики, а также лексических единиц, характерных для аргентинского национального варианта испанского языка. Наконец, мы анализируем речевые формулы, используемые Х. Милеем в завершении его выступлений.

Результаты исследования

Образ «врага» в выступлениях Х. Милея

Ещё до участия в предвыборной кампании Х. Милей получил известность за свой эмоциональный стиль поведения на телепрограммах. Конечно, экспрессивность является одной из характерных особенностей политического дискурса в целом [16, с. 61], в том числе и испаноязычного политического дискурса [14, с. 96], однако в случае с Х. Милеем «грубость и несдержанность вкупе с оскорблениями, раздаваемыми направо и налево, стали фирменным стилем» аргентинского политика [5, с. 223]. Широкую известность получила лексема *casta* («каста»), которую он использует по отношению к своим противникам – представителям старой аргентинской политической

¹ <https://www.casarosada.gob.ar/> (дата обращения: 23.02.2024).

элиты (в первую очередь – «перонистам» и «киршнеристам», то есть сторонникам президентов Аргентины Н. Киршнера и К. Фернандес де Киршнер, а также аргентинского политического деятеля XX века Х. Д. Перона) [22, р. 28]. В колониальную эпоху термин *casta* использовали европейцы для обозначения социальных групп в Индии. Х. Милей, называя так своих оппонентов, подчёркивает «наследственный» характер их привилегий и закрытость этой социальной группы. При этом отметим, что употребление лексемы *casta* по отношению к находящейся у власти элите – распространённое явление в политической коммуникации на испанском языке. Так, в 1970-е гг. эта лексема фиксируется в дискурсе левого карлизма, социалистического политического движения в Испании [32, р. 151]. Другой пример использования слова *casta* – дискурс левопопулистской партии «Podemos», появившейся в 2014 году [31, р. 11]. Таким образом, Х. Милей включает в свои тексты лексическую единицу, характерную для левого политического дискурса.

Помимо слова *casta*, в выступлениях Х. Милея фиксируется целый ряд других лексем, характеризующих его оппонентов. Данную лексику можно разделить на несколько категорий: (1) лексические единицы, относящиеся к семантическому полю «преступность»: *delincuente* («преступник»), *agenda asesina* («смертельная повестка»), *chanta* («мошенник»), *econo-chantas* («экономические мошенники»; термин Х. Милея), *villano* («негодяй»), *chorro* («вор»), *oposición carancho* («хищная оппозиция»; досл.: «оппозиция стервятников»)²; (2) лексические единицы, относящиеся к семантическому полю «религия/мифология»: *infierno* («ад»), *orco* («орк»), *fanático religioso* («религиозный фанатик»), *los cantos de sirena socialistas* («социалистические песни сирен»), *chamanismo económico* («экономический шаманизм»); (3) политическая лексика: *dictador* («диктатор»), *autocracia* («автократия»), *petardistas tribunos* («аферисты на трибуне»), *flagrante antisemitismo* («вопиющий антисемитизм»), *populismo salvaje* («дикий популизм»), *apartheid* («апартеид»; используется по отношению к киршнеризму), *tirano* («тиран»), *régimen kirchnerista* («киршнеристский режим»), *Leviatán argentino* («аргентинский Левиафан»; отсылка к сочинению Т. Гоббса); (4) прямые оскорбления: *aguafiestas* («нарушитель веселья на празднике»; Х. Милей называет так тех, кто не верит в идеи либертарианства), *sinistro* («плохой человек»; другое значение – «находящийся по левую сторону»), *tamarracho* («шут, урод»), *monstruo* («монстр»), *berretada keynesiana* («кейнсианская глупость», то есть глупость, связанная с теорией английского экономиста Д. М. Кейнса), *degenerados* («дегенераты»), *hijos de puta* («сукины дети»), *virus woke* («вирус прогрессизма»), *sátrapas* («сатрапы).

Кроме того, некоторые лексемы, сами по себе не имеющие отрицательного коннотативного значения, приобретают пейоративную окраску в текстах Х. Милея; как писал М. М. Бахтин, «система языка обладает необходимыми формами (то есть языковыми средствами) для выражения экспрессии, но сам язык и его значащие единицы – слова и предложения – по самой природе своей лишены экспрессии, нейтральны» [3, с. 285]. Так, Х. Милей употребляет с негативными коннотациями следующие лексические единицы: *comunismo* («коммунизм»), *socialismo* («социализм»), *Banco Central* («Центральный банк»)³, *zurdo* («левый»; обычно эта лексема употребляется по отношению к частям тела, но Х. Милей её использует применительно к сторонникам левых политических взглядов), *estado* («государство»), *colectivismo* («коллективизм»), *justicia social* («социальная справедливость»)⁴, *marxista* («марксист»), *abortero* («сторонник абортотворения»). О том, что данные слова приобретают в выступлениях президента Аргентины негативные коннотации, свидетельствуют и контекст их употребления, и сопровождающие их определения. Так, например, 17 мая 2024 года на презентации собственной книги «Путь либертарианца» («Camino del

² Возможно, употребление лексемы *carancho* в атрибутивной функции по отношению к своим политическим противникам также связано с известным аргентинским фильмом 2010 г. «Каранчо» («Carancho»), главный герой которого именуется *carancho* («стервятник») и занимается мошенничеством и вымогательством денег.

³ Который регулярно определяется Х. Милеем как *institución nefasta* («зловещая институция»).

⁴ О которой Х. Милей сказал, что *es injusta y que no tiene nada de social* («она несправедлива и не имеет ничего социального»). 09.10.2024. Palabras del Presidente de la Nación, Javier Milei, en la XXXV Asamblea Plenaria del Consejo Empresarial de América Latina (CEAL), Buenos Aires. URL: <https://www.casarsada.gob.ar/informacion/discursos/50703-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-la-xxxv-asamblea-plenaria-del-consejo-empresarial-de-america-latina-ceal-buenos-aires> (дата обращения: 02.03.2025).

liberatorio») Х. Милей использовал следующую цепочку определений к слову *socialismo*: *oscuro, negro, satánico, atroz, espantoso, cancerígeno* («тёмный, чёрный, сатанинский, жестокий, пугающий, канцерогенный»)⁵.

Закономерно, что лексические единицы, употребляемые Х. Милеем для создания образа «врага», соотносятся с его политическими взглядами. Главный объект его критики – сторонники левых идей и активного участия государства в экономике. Интересно, что в одном из выступлений Х. Милей называет левыми фашистов, следующим образом характеризуя Б. Муссолини: *señor nefasto de izquierda que se llamaba Mussolini* («зловещий господин с левыми взглядами, которого звали Муссолини»)⁶. В данном случае можно предположить, что президент Аргентины не столько пытается показать хорошее знакомство с биографией итальянского диктатора, который на раннем этапе своей политической карьеры был социалистом, сколько критикует фашизм за ту огромную роль, которую в его доктрине играла идея государства (см. на эту тему: [12, с. 93–95]). Называя фашистов «левыми», Х. Милей даёт отрицательную оценку их деятельности. Как показывал ещё в первой половине XX века Д. Оруэлл, слово «фашизм» в политической коммуникации употребляется для выражения негативной оценки, но изначальное значение этой лексемы (которая относится к определённой политической системе) при этом утрачивается [15, с. 341–356]. В дискурсе Х. Милея аналогичную роль играют лексемы *izquierda, zurdo, comunista* и др., обозначающие приверженцев левых взглядов и используемые главой аргентинского государства по отношению ко всем политикам, с кем он не согласен. Так, он употребляет лексику *comunista* («коммунистка») по отношению к кандидату в президенты США К. Харрис⁷ (распространённая практика в дискурсе сторонников Д. Трампа).

Заслуживает внимания и неоднократно фиксируемая лексема *populismo* («популизм»), которую Х. Милей использует по отношению к идеологии своих оппонентов. В то же время, как было отмечено выше, дискурс самого Х. Милея часто называют «популистским». Популизм Х. Милея не вызывает сомнений: для его дискурса характерен и манихейский взгляд на мир, который находит отражение в противопоставлении народа и *casta*. Кроме того, отмечается и использование обещаний, которые должны вызвать симпатии у граждан Аргентины, но реализация которых представляется маловероятной. Например, в целом ряде выступлений Х. Милей обещает, что в случае продолжения его экономических реформ через несколько десятилетий Аргентина станет ведущей мировой державой.

Образ «союзника» в выступлениях Х. Милея

В целом ряде научных работ отмечается жёсткая критика оппонентов, часто переходящая в прямые оскорбления, свойственная дискурсу Х. Милея [5, с. 223], [22, р. 28], [24, р. 83], [33, р. 8]. При этом остаётся без внимания тот факт, что экспрессивность характерна и для ситуаций, когда Х. Милей говорит о государствах или политиках, вызывающих у него симпатию. Идеологически близким Х. Милею политиком (несмотря на некоторые различия в подходе к экономике) является президент США Д. Трамп. «La libertad y la razón se impusieron por sobre la locura colectivista» («Свобода и разум победили коллективистское безумие»)⁸, – так глава аргентинского государства прокомментировал итоги выборов в США в конце 2024 года. Неоднократно Х. Милей говорил и о восхищении, которое он испытывает к предпринимателю И. Маску. Показательно, что

⁵ 17.05.2024. El Presidente Javier Milei, presentó su libro 'El camino del libertario', en España. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50495-el-presidente-javier-milei-presento-su-libro-el-camino-del-libertario-en-espana> (дата обращения: 05.03.2025).

⁶ 22.05.2024. Palabras del presidente de la Nación, Javier Milei, en la presentación de su libro en el Luna Park. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50509-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-la-presentacion-de-su-libro-en-el-luna-park> (дата обращения: 05.03.2025).

⁷ 13.11.2024. Palabras del Presidente de la Nación, Javier Milei, en la cena de la Fundación Faro. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50772-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-la-cena-de-la-fundacion-faro> (дата обращения: 05.03.2025).

⁸ 07.11.2024. Palabras del Presidente de la Nación, Javier Milei, en la Cámara Argentina de Comercio y Servicios. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50762-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-la-camara-de-argentina-de-comercio-y-servicios> (дата обращения: 07.03.2025).

в своих выступлениях Х. Милей калькирует некоторые речевые формулы, характерные для дискурса Д. Трампа. Так, аргентинский политик заявляет о своём намерении *hacer a Argentina grande nuevamente* («сделать Аргентину снова великой»)⁹ – фраза, представляющая собой отсылку к слогану *Make America Great Again* («Сделать Америку снова великой»), использовавшемуся Р. Рейганом в 1980-е гг. и подхваченному Д. Трампом в наше время.

Другим идеологическим «союзником» Х. Милея является испанский политик С. Абаскаль, возглавляющий ультраправую партию «Vox». Президент Аргентины называет его *mi querido amigo* («мой дорогой друг»)¹⁰. Центральными темами для дискурса «Vox» являются вопросы сепаратизма и нелегальной иммиграции [18, с. 828–829] – проблемы, стоящие гораздо более остро в Испании, чем в Аргентине. Общим идеологическим фундаментом для Х. Милея и С. Абаскаля является критика левых политических идей. Выступая в Мадриде на одном из мероприятий «Vox», Х. Милей использовал лексему *progre* («прогрессист»)¹¹, которая часто встречается в дискурсе сторонников «Vox» и приобретает пейоративное коннотативное значение¹².

Ещё одним пунктом, в котором взгляды Х. Милея и С. Абаскаля пересекаются, является их отношение к конфликту на Ближнем Востоке, в котором оба политика не скрывают своих симпатий по отношению к Израилю. Аргентинский лидер заявляет, что сейчас «*se libra una batalla entre el bien y el mal entre la libertad y la opresión entre la civilización y la barbarie*» («разворачивается сражение между добром и злом, между свободой и угнетением, между цивилизацией и варварством»)¹³. Подобного рода утверждения, характерные для популистского дискурса, не оставляют пространства для диалога, чётко отграничивают обе стороны конфликта. В своём выступлении 8 мая 2024 года Х. Милей проводит параллель между *flagelo del terrorismo islámico* («бичом исламского терроризма») и нацистами в период Второй Мировой войны¹⁴. Заслуживает внимания и использование религиозных мотивов в дискурсе Х. Милея. В 63 выступлениях Х. Милея из 86 проанализированных фиксируются ссылки на религиозные тексты либо используется формула *que Dios bendiga a* («да благословит Господь»). При этом во всех случаях президент Аргентины обращается к Ветхому Завету, многие тексты из которого входят в Танах; ни разу Х. Милей напрямую не цитирует текст Нового Завета. Принимая во внимание симпатии Х. Милея к иудаизму (вопрос о его конфессиональной принадлежности остаётся спорным), его поддержка государства Израиль выглядит закономерной.

Исторические прецеденты

Х. Милей не только часто цитирует Тору и Талмуд в своих выступлениях, но и регулярно ссылается на те или иные исторические прецеденты. Обращение к истории является распространённым явлением в политическом дискурсе. Как пишет В. А. Андреева, «политический нарратив всегда устанавливает диалог между настоящим и прошлым: взгляд в прошлое должен оправдать настоящее» [2, с. 43]. Включая в своё выступление упоминания определённых исторических событий, политик подкрепляет свою позицию и подчёркивает связь между собой и «славным» прошлым.

⁹ 15.08.2024. Palabras del Presidente de la Nación en el Congreso de Inversiones Inmobiliarias. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50612-palabras-del-presidente-de-la-nacion-en-congreso-de-inversiones-inmobiliarias> (дата обращения: 07.03.2025).

¹⁰ 19.05.2024. Discurso del Presidente de la Nación, Javier Milei, en el gran acto de Vox “Viva 24”, en Vistalegre Madrid, España. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50498-discurso-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-el-gran-acto-de-vox-viva-24-en-vistalegre-madrid-espana> (дата обращения: 10.03.2025).

¹¹ Сокр. от *progresista*. Использование подобных усеченных форм является распространенным явлением в современном испанском языке, особенно в разговорной речи и в интернет-коммуникации [8, с. 540].

¹² 19.05.2024. Discurso del Presidente de la Nación, Javier Milei, en el gran acto de Vox “Viva 24”, en Vistalegre Madrid, España. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50498-discurso-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-el-gran-acto-de-vox-viva-24-en-vistalegre-madrid-espana> (дата обращения: 10.03.2025).

¹³ 08.05.2024. Palabras del Presidente de la Nación, Javier Milei, en el CCK con motivo del acto por el Día Internacional del Holocausto. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50478-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-el-cck-con-motivo-del-acto-por-el-dia-internacional-del-holocausto> (дата обращения: 10.03.2025).

¹⁴ 08.05.2024. Palabras del Presidente de la Nación, Javier Milei, en el CCK con motivo del acto por el Día Internacional del Holocausto. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50478-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-el-cck-con-motivo-del-acto-por-el-dia-internacional-del-holocausto> (дата обращения: 10.03.2025).

В публикациях на русском языке уже отмечались изменения в политике исторической памяти после прихода к власти Х. Милей: новый президент Аргентины предлагает переосмыслить историю так называемой «*guerra sucia*» («грязной войны») и военной диктатуры в Аргентине в 1976–1983 гг. [4]. Более взвешенное отношение к действиям аргентинских военных в тот период (в киршнеристском дискурсе период диктатуры оценивается исключительно негативно) связано и с воспоминаниями о войне между Аргентиной и Великобританией за Мальвинские (Фолклендские) острова в 1982 году. Х. Милей подтвердил, что Аргентина не отказывается от притязаний на эти территории и охарактеризовал данные претензии как *reclamo ineludible* («категоричное требование»; досл.: «требование, от которого невозможно отказаться»)¹⁵.

Однако гораздо чаще, чем конфликт 1982 года, в выступлениях Х. Милей встречаются упоминания других исторических событий. Его любимой эпохой в истории является конец XIX – начало XX вв., когда, по словам политика, Аргентина была *faro de luz de Occidente* («маяком Запада»)¹⁶, а лучшим правителем страны является Х. Рока, президент в 1880–1886 и в 1898–1904 гг. Х. Милей называет Х. Рока *el gran General* («великим Генералом») и *el padre de la Argentina moderna* («отцом современной Аргентины»)¹⁷. Отметим при этом, что фигура Х. Рока является противоречивой: при нём страна добилась серьёзных экономических успехов, однако его правление отмечено истреблением индейских племён, населявших Патагонию. В настоящее время Аргентина «является государством с незначительно выраженным индейским компонентом в национальном варианте испанского языка и с наиболее выраженным в Латинской Америке европейским компонентом» [20, с. 976–977]; отчасти эта ситуация обусловлена событиями рубежа XIX–XX вв.

Другой исторический деятель, упоминаемый Х. Милеем в положительном ключе, – это участник войны за независимость от Испании генерал М. Бельграно (1770–1820), ставший впоследствии национальным героем в Аргентине. Показательно, что Х. Милей подчёркивает не участие М. Бельграно в борьбе против испанцев, но тот факт, что генералу «*le importó un rábano las órdenes de las élites porteñas*» («было наплевать на распоряжения элит Буэнос-Айреса»)¹⁸. Таким образом, президент Аргентины проводит параллель между собой и М. Бельграно: оба политика выступают на стороне народа против старой элиты, называемой Х. Милеем *casta*. Отметим также, что название «General Belgrano» («Генерал Бельграно») носил аргентинский крейсер, потопленный англичанами в 1982 году, и упоминание аргентинского героя начала XIX века также может быть отсылкой к конфликту за Мальвинские острова.

В своих выступлениях Х. Милей вспоминает не только о крупных политиках или генералах, но и об истории такого важного для аргентинской идентичности явления, как футбол (о роли футбола в аргентинской культуре [19]). В автобиографической книге «Путь либертарианца» он рассказывает о своём увлечении футболом и об опыте игры вратарём в детско-юношеской команде [30, р. 20]. Упоминания о футболе, который он один раз на североамериканский манер назвал *soccer* («соккер»)¹⁹, имеют две функции в выступлениях Х. Милей. С одной стороны, президент Аргентины создаёт образ «человека из народа», который, как и большая часть населения страны, следит за результатами футбольных матчей. С другой стороны, некоторые из событий

¹⁵ 02.04.2024. Palabras del presidente Javier Milei en el acto en conmemoración del 42° aniversario del Día de Veterano y de los Caídos en la Guerra de Malvinas. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50420-palabras-del-presidente-javier-milei-en-el-acto-en-conmemoracion-del-42-aniversario-del-dia-de-veterano-y-de-los-caidos-en-la-guerra-de-malvinas> (дата обращения: 11.03.2025).

¹⁶ 10.12.2023. Palabras del presidente de la Nación, Javier Milei, luego del acto de jura y asunción presidencial, desde las escalinatas del Honorable Congreso de la Nación. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50258-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-luego-del-acto-de-jura-y-asuncion-presidencial-desde-las-escalinatas-del-honorable-congreso-de-la-nacion> (дата обращения: 11.03.2025).

¹⁷ 02.04.2024. Palabras del presidente Javier Milei en el acto en conmemoración del 42° aniversario del Día de Veterano y de los Caídos en la Guerra de Malvinas. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50420-palabras-del-presidente-javier-milei-en-el-acto-en-conmemoracion-del-42-aniversario-del-dia-de-veterano-y-de-los-caidos-en-la-guerra-de-malvinas> (дата обращения: 11.03.2025).

¹⁸ 20.06.2024. Palabras del Presidente de la Nación, Javier Milei, en el acto del Día de la Bandera, en la Ciudad de Rosario. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50548-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-el-acto-del-dia-de-la-bandera-en-la-ciudad-de-rosario> (дата обращения: 11.03.2025).

¹⁹ 17.05.2024. El Presidente Javier Milei, presentó su libro 'El camino del libertario', en España. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50495-el-presidente-javier-milei-presento-su-libro-el-camino-del-libertario-en-espana> (дата обращения: 11.03.2025).

футбольной истории, о которых любит напоминать Х. Милей, отражают его политические взгляды. Так, в нескольких выступлениях аргентинский лидер вспоминает о победе сборной Аргентины на чемпионате мира по футболу в 1978 года. Турнир прошёл в Аргентине в период военной диктатуры, а победа национальной сборной была использована режимом в политических целях. В то же время победа аргентинцев на последнем чемпионате мира в 2022 году, в период правления перониста А. Фернандеса, привлекает гораздо меньшее внимание Х. Милея.

Разговорная лексика

Создание образа «человека из народа» происходит не только за счёт упоминаний о любимой игре аргентинцев, но и благодаря использованию разговорной лексики, в том числе лексических единиц, характерных для аргентинского национального варианта испанского языка. Отмеченные выше слова *chanta* («мошенник»), *chorro* («вор») и *berretada* («глупость») являются аргентинизмами, непонятными для многих носителей испанского языка из других стран. Другие примеры аргентинизмов, зафиксированных в проанализированных текстах: *ñoqui* («государственный служащий, который получает зарплату, но ничего не делает»), *cholulo* («поклонник»), *laburo* («работа»). Некоторые из разговорных лексем, используемых Х. Милеем, распространены не только в Аргентине, но и в других странах Латинской Америки, например, *chanchada* («свинство»), *choripán* («чорипан, вид сэндвича»), *quilombo* («бардак»).

Наиболее известной фразой Х. Милея, включающей разговорно-сниженную лексику, является формула, которой он завершает большую часть своих выступлений: *¡Viva la libertad, carajo!* (в смягчённом варианте перевода на русский язык: «Да здравствует свобода, чёрт побери!»). Произнесение этой формулы сопровождается активной жестикуляцией и выделяется интонацией; в большинстве случаев Х. Милей повторяет её несколько раз. Перед произнесением формулы иногда следует фраза: *Que Dios bendiga a los argentinos y que las fuerzas del cielo nos acompañen* («Да благословит Господь аргентинцев и да пребудут с нами силы небесные»). Эти слова являются отсылкой к Первой книге Маккавейской: «En una batalla, la victoria no depende del número de soldados, sino del poder que viene del cielo» («ибо не от множества войска бывает победа на войне, но с неба приходит сила», 1 Мак, 3:19). В зависимости от контекста эта фраза может изменяться, например, *Que Dios bendiga al mundo libre* («Да благословит Господь свободный мир») ²⁰ или *Que Dios los bendiga a todos* («Да благословит Господь всех») ²¹. Таким образом, вслед за цитатой из Ветхого Завета следует эмоциональная фраза с использованием обценной лексики, что позволяет добиться дополнительного эффекта.

Формула *¡Viva la libertad, carajo!* фиксируется в 55 из 86 проанализированных выступлений Х. Милея. Она стала речевым клише, которое ассоциируется с президентом Аргентины. Показательно, что в феврале 2025 года Х. Милей подарил И. Маску бензопилу, на шине которой была написана данная формула. Бензопила – это один из визуальных символов, активно использовавшихся во время избирательной кампании Х. Милея и символизировавший резкое сокращение бюджетных расходов. Таким образом, в данном случае мы видим пример того, как политический лозунг превратился в прецедентный текст, то есть приобрёл «сверхличностный характер в когнитивном и эмоциональном аспекте» [10, с. 127].

Обсуждение результатов

Проведённый анализ показывает, что дискурсивный портрет президента Аргентины Х. Милея имеет ряд ярких особенностей. Политик использует большое количество эмоционально окрашенных лексических единиц для создания образа «врага». Многие высказывания Х. Милея можно

²⁰ 18.11.2024. Intervención del Presidente Javier Milei ante la Cumbre de Líderes del G20. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50779-intervencion-del-presidente-javier-milei-ante-la-cumbre-de-lideres-del-g20> (дата обращения: 11.03.2025).

²¹ 06.12.2024. Palabras del Presidente de la Nación Javier Milei en la LXV Cumbre del Mercosur, en Montevideo, Uruguay. URL: <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/discursos/50811-palabras-del-presidente-de-la-nacion-javier-milei-en-la-lxv-cumbre-del-mercursos-en-montevideo-uruguay> (дата обращения: 11.03.2025).

интерпретировать как откровенно оскорбительные по отношению к оппонентам. В то же время он не менее эмоционально характеризует своих идеологических единомышленников. Кроме того, президент Аргентины копирует некоторые дискурсивные практики, свойственные сторонникам Д. Трампа в США и С. Абаскаля в Испании. Стремясь создать образ «человека из народа», который противостоит политической элите, именуемой им *casta*, Х. Милей включает в тексты своих выступлений большое количество разговорной лексики и лексики, характерной только для аргентинского национального варианта испанского языка. Другой способ показать свою «близость» к народу – частое использование ссылок на историю успехов сборной Аргентины по футболу и воспоминания Х. Милея о собственных спортивных достижениях.

© А.А. Терещук, 2025

Список литературы

1. Алексеев А.Б. О функциях невежливости в политическом дискурсе // Вестник МГПУ. Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование». 2022. № 3 (47). С. 118–129.
2. Андреева В.А. Нарратив в персуазивной коммуникации (на примере политического дискурса Германии) // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2019. № 192. С. 38–45.
3. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества / М.М. Бахтин. Москва: Искусство, 1986. 445 с.
4. Володихин Д. Ю. Ревизия прошлого: Хавьер Милей и новый курс политики памяти в Аргентине // Полилог. 2024. № 3 (8). С. 1–14. DOI: 10.18254/S258770110032466-4. – URL: <https://polylogos-journal.ru/s258770110032466-4-1/> (дата доступа: 11.03.2025).
5. Ворожейкина Т. Е. «Да здравствует свобода, черт подери!» // Неприкосновенный запас. 2023. № 6. С. 221–232.
6. Галочкин А. Е. Синтаксическая позиция «народа» в политическом дискурсе левого и правого популизма (Опыт синтаксического анализа на основе NLP) // Филологические науки в МГИМО. 2024. № 10(2). С. 23–37. DOI: <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2024-2-39-23-37>.
7. Дойникова М. И. Анализ индивидуального речевого портрета федерального канцлера Олафа Шольца // Мир науки, культуры, образования. 2024. № 2 (105). С. 480–483. DOI: 10.24412/1991-5497-2024-2105-480-483.
8. Ивлиева Е.А. Основные приёмы лингвистической экономии в интернет-дискурсе (на материале испанских социальных сетей) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2022. № 15 (2). С. 537–542. DOI: 10.30853/phil20220064.
9. Ларионова М.В. Дискурсивная стратегия испанской партии «Подемос»: политика как борьба за смыслы // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2017. № 17 (4). С. 389–394.
10. Ларионова М. В. Лозунг в испанском политическом дискурсе: когнитивно-языковое и прагматическое измерение // Филологические науки в МГИМО. 2020. № 23(3). С. 121–130. DOI: <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2020-3-23-121-130>.
11. Лукашенко И.В. Аргентина: о новом векторе экономического развития // Мировая экономика и мировые финансы. 2023. № 2 (4). С. 13–18. DOI: 10.24412/2949-6454-2023-0250.
12. Моисеев Д. С. Политическая философия Джованни Джентиле // История философии. 2016. № 21 (2). С. 89–99.
13. Моисеенко Л. В. Популистский политический дискурс: диагностические признаки и лингвокогнитивные приёмы создания // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. 2019. № 18 (2). С. 105–117. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2019.2.10>.
14. Немцева К. И. Эмотивность публичных выступлений испанских политиков / К. И. Немцева, К. С. Мелик-Карамянц // На пересечении языков и культур. Актуальные вопросы гуманитарного знания. 2024. № 1 (28). С. 95–100.
15. Оруэлл Д. Лев и Единорог. Эссе, статьи, рецензии / Д. Оруэлл. М.: Московская школа политических исследований, 2003. 480 с.
16. Селиванова И. В. Военные метафоры в рождественских обращениях короля Испании // Политическая лингвистика. 2019. № 4 (76). С. 61–65. DOI 10.26170/pl19-04-07.
17. Силохина А. С. Популизм в Аргентине: кризис доминирующей идеологии и трансформация политического курса // Управление и политика. 2024. № 3(2). С. 27–42. DOI: 10.24833/2782-7062-2024-3-2-27-42.
18. Терещук А. А. Языковая идеология испанской партии «Vox» // Вестник Удмуртского университета. Серия История и филология. 2020. № 30 (5). С. 828–836. DOI: 10.35634/2412-9534-2020-30-5-828-836.
19. Чеснокова О. С. Песенный дискурс аргентинских футбольных болельщиков сквозь призму национальной идентичности // Вопросы современной лингвистики. 2023. № 4. С. 154–165. DOI: <https://doi.org/10.18384/2949-5075-2023-4-154-165>.
20. Чеснокова О. С. Дискурсивные практики национальной идентичности: гимн Аргентины как полипарадигмальная сущность / О. С. Чеснокова, И. Б. Котеняткина, Л. Н. Гишкаева // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2024. № 21 (4). С. 975–992. DOI: <https://doi.org/10.21638/spbu09.2024.412>.

21. Яковлева Н. М. Аргентинский прецедент: экономический кризис определил новое лидерство / Н. М. Яковлева, П. П. Яковлев // Перспективы. Электронный журнал. 2023. № 4. С. 38–54. DOI: 10.32726/2411-3417-2023-4-38-54. – URL: https://www.perspektivy.info/oykumena/amerika/argentinskij_precedent_ekonomicheskij_krizis_opredelil_novoje_liderstvo_2023-11-22.htm (дата доступа: 09.09.2025).
22. Annunziata R. La politización antipolítica. análisis del fenómeno de Javier Milei / R. Annunziata, A. Ariza, V. Romina, S. Torres // Revista SAAP: Sociedad Argentina de Análisis Político. 2024. № 18 (1). P. 13–42. DOI: <https://doi.org/10.46468/rsaap.18.1.a1>.
23. Ariza A. La Comunicación política de Javier Milei en TikTok / A. Ariza, V. March, S. Torres // Intersecciones en Comunicación. 2023. № 2(17). P. 1–16. DOI: <https://doi.org/10.51385/ic.v2i17.182>. – URL: <https://ojsintcom.unicen.edu.ar/index.php/ojs/article/view/182> (дата доступа: 10.02.2025).
24. Ariza A. La ‘casta’ y los ‘argentinos de bien’: narrativa electoral de Javier Milei // Revista Más Poder Local. 2024. № 57. P. 68–86. DOI: <https://doi.org/10.56151/maspoderlocal.239>.
25. Caruncho L. El héroe de la libertad: un análisis discursivo de los cierres de campaña presidencial de Javier Milei en el año 2023 // POSTData: Revista de Reflexión y Análisis Político. 2024. № 29 (1). P. 43–74.
26. Edelman M. Political Language: Words That Succeed and Policies That Fail / M. Edelman. New York: Academic Press, 1977. 188 p.
27. Hartevelt E. Affective Polarization and the Populist Radical Right: Creating the Hating? / E. Hartevelt, P. Mendoza, M. Roo-duijn // Government and Opposition. 2021. № 54 (4). P. 1–25. DOI: <https://doi.org/10.1017/gov.2021.31>.
28. Hernández Carballido M. ¿Qué es la antipolítica? // Revista Uruguaya de Ciencia Política. 2023. № 32(1). P. 9–29. DOI: <https://doi.org/10.26851/rucep.32.1.1>.
29. Laclau E. Hegemony and Socialist Strategy. Towards a Radical Democratic Politics / E. Laclau, C. Mouffe. London; New York: Verso, 2001. 198 p.
30. Milei J. El camino del libertario / J. Milei. Buenos Aires: Planeta. Libro digital, 2022. 327 p.
31. Ramos-González J. Populism and Contingency: Assessing the Ideological Flexibility of Populism Through Sorel’s Theory of Myth // Journal of Language and Politics. 2024. P. 1–19. DOI: <https://doi.org/10.1075/jlp.23193.ram>. – URL: <https://benjamins.com/catalog/jlp.23193.ram> (дата доступа: 24.02.2025).
32. Senent Sansegundo J. C. Antifranquistas de boina roja. El cambio ideológico en el carlismo (1968–1986) / J.C. Senent Sansegundo. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, 2024. 345 p.
33. Soledad Montero A. Una democracia afectada. Política y emociones en el discurso de la nueva derecha argentina en redes sociales // Revista Panamericana de Comunicación. 2024. № 6 (1). P. 1–14. DOI: <https://doi.org/10.21555/rpc.v6i1.3018>.
34. Stefanoni P. ¿La rebeldía se volvió de derechas? / P. Stefanoni. México: Siglo XXI Editores, 2023. 232 p.
35. Van Dijk T. A. What is Political Discourse Analysis? // Belgian Journal of Linguistics. 1997. № 11 (1). P. 11–52. DOI: <https://doi.org/10.1075/bjll.11.03dij>.

References

1. Alekseev, A.B. O funktsiyakh nevezhlivosti v politicheskom diskurse [On the Functions of Impoliteness in Political Discourse]. *Vestnik MGPU. Seriya «Filologiya. Teoriya yazyka. Yazykovoe obrazovanie»*. 2022. No. 3 (47). P. 118–129.
2. Andreeva, V.A. Narrativ v persuazivnoj kommunikatsii (na primere politicheskogo diskursa Germanii) [Narrative in Persuasive Communicatoin (Based on the Example of Political Discourse in Germany)]. *Izvestiia Rossiyskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A. I. Gertsena*. 2019. No. 192. P. 38–45.
3. Bahtin, M.M. *Estetika slovesnogo tvorchestva* [Esthetics of Speech Creation] / M.M. Bahtin. Moskva: Iskusstvo, 1986. 445 p.
4. Volodihin, D.Y. Reviziia proshlogo: Havier Milei i novy kurs politiki pamiati v Argentine [The Revisioin of the Past: Javier Milei and the New Course of Memory Policy in Argentina]. *Polilog*. 2024. No. 3 (8). P. 1–14. DOI: 10.18254/S258770110032466-4, polylogos-journal.ru/s258770110032466-4-1/ (accessed: 11.03.2025).
5. Vorozhejkina, T.E. «Da zdravstvuet svoboda, chert poderi!» [“Long Live the Freedom, Dammit”]. *Neprikosnovenny zapas*. 2023. No. 6. P. 221–232.
6. Galochkin, A.E. Sintaksicheskaja pozitsiia «naroda» v politicheskom diskurse levogo i pravogo populizma (Opyt sintaksicheskogo analiza na osnove NLP) [The Syntactic Position of the “People” in the Political Discourse of Left and Right Populism (Experience of Syntactic Analysis Based on NLP)]. *Filologicheskie nauki v MGIMO*. 2024. No. 10(2). P. 23–37. DOI: <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2024-2-39-23-37>.
7. Dojnikova, M.I. Analiz individual’nogo rechevogo portreta federal’nogo kantslera Olafa Shol’tsa [The Analysis of Individual Speech Portrait of Federal Chancellor Olaf Scholz]. *Mir nauki, kul’tury, obrazovaniya*. 2024. No. 2 (105). P. 480–483. DOI: 10.24412/1991-5497-2024-2105-480-483.
8. Ivlieva, E.A. Osnovnye priemy lingvisticheskoy ekonomii v internet-diskurse (na materiale ispanskikh sotsial’nykh setei) [Main Techniques of Linguistic Economy in Internet Discourse (by the Material of Spanish Social Networks)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*. 2022. No. 15 (2). P. 537–542. DOI: 10.30853/phil20220064.
9. Larionova, M.V. Diskursivnaia strategiia ispanskoy partii «Podemos»: politika kak bor’ba za smysly [Discourse Strategy of the Spanish Political Party Podemos : Politics as a Struggle for Meanings]. *Izvestiya Saratovskogo universiteta. Novaya seriya. Seriya: Filologiya. Zhurnalistika*. 2017. No. 17 (4). P. 389–394.
10. Larionova, M.V. Lozung v ispanskom politicheskom diskurse: kognitivno-iazykovoe i pragmaticheskoe izmerenie [Slogan in the Spanish political discourse: cognitive, linguistic and pragmatic dimension]. *Filologicheskie nauki v MGIMO*. 2020. No. 23 (3). P. 121–130. DOI: <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2020-3-23-121-130>.

11. Lukashenko, I.V. Argentina: o novom vektore ekonomicheskogo razvitiia [Argentina: Concerning the New Direction of Economic Development]. *Mirovaya ekonomika i mirovye finansy*. 2023. No. 2 (4). P. 13–18. DOI: 10.24412/2949-6454-2023-0250.
12. Moiseev, D.S. Politicheskaya filosofiya Dzhovanni Dzhentile [Political Philosophy of Giovanni Gentile]. *Istoriya filosofii*. 2016. No. 21 (2). P. 89–99.
13. Moiseenko, L.V. Populistskiy politicheskiy diskurs: diagnosticheskie priznaki i lingvokognitivnye priemy sozdaniia [Populist Political Discourse: Diagnostic Features and Linguistic Cognitive Approaches of Creation]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2, Iazykoznanie*. 2019. No. 18 (2). P. 105–117. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2019.2.10>.
14. Nemtseva, K.I. Emotivnost' publichnykh vystupleniy ispanskikh politikov [Emotivity of Public Interferences of Spanish Politicians] / K. I. Nemtseva, K. S. Melik-Karamyants. Na peresechenii iazykov i kul'tur. *Aktual'nye voprosy gumanitarnogo znaniia*. 2024. No. 1 (28). P. 95–100.
15. Orwell, D. *Lev i Edinorog. Esse, stat'i, retsenzii* [Lion and Unicorn. Essays, Articles, Reviews] / D. Oruell. M.: Moskovskaya shkola politicheskikh issledovanij, 2003. 480 p.
16. Selivanova, I.V. Voennye metafory v rozhdestvenskikh obrashcheniiakh korolia Ispanii [Military Metaphors in Christmas Speeches by the King of Spain]. *Politicheskaya lingvistika*. 2019. No. 4 (76). P. 61–65. DOI: 10.26170/pl19-04-07.
17. Silohina, A.S. Populizm v Argentine: krizis dominiruiushchey ideologii i transformatsiia politicheskogo kursa [Populism in Argentina: Crisis of Dominant Ideology and Transformation of Political Course]. *Upravlenie i politika*. 2024. No. 3(2). P. 27–42. DOI: 10.24833/2782-7062-2024-3-2-27-42.
18. Tereshchuk, A.A. Iazykovaia ideologiya ispanskoy partii «Vox» [Language Ideology of Spanish Party “Vox”]. *Vestnik Udmurtskogo universiteta. Seriya Istoriya i filologiya*. 2020. No. 30 (5). P. 828–836. DOI: 10.35634/2412-9534-2020-30-5-828-836.
19. Chesnokova, O.S. Pesenny diskurs argentinskikh futbol'nykh bole'shchikov skvoz' prizmu natsional'noi identichnosti [Song Discourse of Argentinian Football Fans Seen Through National Identity]. *Voprosy sovremennoj lingvistiki*. 2023. No. 4. P. 154–165. DOI: <https://doi.org/10.18384/2949-5075-2023-4-154-165>.
20. Chesnokova, O.S. Diskursivnye praktiki natsional'noi identichnosti: gimn Argentiny kak poliparadigmal'naya sushchnost' [Discursive Practices of National Identity: Argentinian Hymn as a Polyparadigmatic Phenomenon] / O. S. Chesnokova, I. B. Kotenyatkina, L. N. Gishkaeva. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Yazyk i literatura*. 2024. No. 21 (4). P. 975–992. DOI: <https://doi.org/10.21638/spbu09.2024.412>.
21. Yakovleva, N.M. Argentinskiy pretsedent: ekonomicheskiiy krizis opredelil novoe liderstvo [Argentinian Precedent: Economic Crisis Defined New Leadership] / N. M. YAKovleva, P. P. Yakovlev. *Perspektivy. Elektronnyy zhurnal*. 2023. No. 4. P. 38–54. DOI: 10.32726/2411-3417-2023-4-38-54, www.perspektivy.info/oykumena/amerika/argentinskij_precedent_ekonomicheskij_krizis_opredelil_novoje_liderstvo_2023-11-22.htm (Accessed: 09.09.2025).
22. Annunziata, R. La politización antipolítica. análisis del fenómeno de Javier Milei / R. Annunziata, A. Ariza, V. Romina, S. Torres. Revista SAAP: *Sociedad Argentina de Análisis Político*. 2024. No. 18 (1). P. 13–42. DOI: <https://doi.org/10.46468/rsaap.18.1.a1>.
23. Ariza, A. La Comunicación política de Javier Milei en TikTok / A. Ariza, V. March, S. Torres. *Intersecciones en Comunicación*. 2023. No. 2(17). P. 1–16. DOI: <https://doi.org/10.51385/ic.v2i17.182>. – URL: <https://ojsintcom.unicen.edu.ar/index.php/ojs/article/view/182> (data dostupa: 10.02.2025).
24. Ariza, A. La 'casta' y los 'argentinos de bien': narrativa electoral de Javier Milei, *Revista Más Poder Local*. 2024. No. 57. P. 68–86. DOI: <https://doi.org/10.56151/maspoderlocal.239>.
25. Caruncho, L. El héroe de la libertad: un análisis discursivo de los cierres de campaña presidencial de Javier Milei en el año 2023, *POSTData: Revista de Reflexión y Análisis Político*. 2024. No. 29 (1). P. 43–74.
26. Edelman, M. *Political Language: Words That Succeed and Policies That Fail* / M. Edelman. New York: Academic Press, 1977. 188 p.
27. Harteveld, E. Affective Polarization and the Populist Radical Right: Creating the Hating? / E. Harteveld, P. Mendoza, M. Roo-duijn. *Government and Opposition*. 2021. No. 54 (4). P. 1–25. DOI: <https://doi.org/10.1017/gov.2021.31>.
28. Hernández Carballido, M. ¿Qué es la antipolítica? *Revista Uruguay de Ciencia Política*. 2023. No. 32(1). P. 9–29. DOI: <https://doi.org/10.26851/rucp.32.1.1>.
29. Laclau, E. *Hegemony and Socialist Strategy. Towards a Radical Democratic Politics* / E. Laclau, C. Mouffe. London; New York: Verso, 2001. 198 p.
30. Milei, J. *El camino del libertario* / J. Milei. Buenos Aires: Planeta. Libro digital, 2022. 327 p.
31. Ramos-González, J. Populism and Contingency: Assessing the Ideological Flexibility of Populism Through Sorel's Theory of Myth. *Journal of Language and Politics*. 2024. P. 1–19. DOI: <https://doi.org/10.1075/jlp.23193.ram>, benjamins.com/catalog/jlp.23193.ram (data dostupa: 24.02.2025).
32. Senent Sansegundo, J. C. *Antifranquistas de boina roja. El cambio ideológico en el carlismo (1968–1986)* / J.C. Senent Sansegundo. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, 2024. 345 p.
33. Soledad Montero, A. Una democracia afectada. Política y emociones en el discurso de la nueva derecha argentina en redes sociales. *Revista Panamericana de Comunicación*. 2024. No. 6 (1). P. 1–14. DOI: <https://doi.org/10.21555/rpc.v6i1.3018>.
34. Stefanoni, P. *¿La rebeldía se volvió de derechas?* / P. Stefanoni. México: Siglo XXI Editores, 2023. 232 p.
35. Van Dijk, T. A. What is Political Discourse Analysis? *Belgian Journal of Linguistics*. 1997. No. 11 (1). P. 11–52. DOI: <https://doi.org/10.1075/bjl.11.03dij>.

Сведения об авторе:

Терещук Андрей Андреевич – Ph.D. по испанской филологии, доцент кафедры романской филологии Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена (Санкт-Петербург). Сфера научных интересов: политическая лингвистика; язык испанского карлизма; языковые контакты; история Испании и испанской литературы XIX века.

E-mail: san_petersburgo@inbox.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8838-9302>

About the author:

Andrei A. Tereshchuk, Ph.D., is Associate Professor of the Department of Romance Philology, Herzen University (St. Petersburg). Research interests: political linguistics; language of Spanish Carlism; language contacts; history of Spain and Spanish literature of the 19th century.

E-mail: san_petersburgo@inbox.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8838-9302>

* * *